

LA COLERE DES EDITEURS

FRANCAIS

CLASSE : 3ème

TYPOLOGIE :

Activité de reconnaissance et de production.

OBJECTIFS :

- Montrer deux argumentations différentes sur un même sujet à partir d'arguments variant selon la conviction que l'on veut faire partager.
- Utiliser des connecteurs qui structurent une argumentation.
- Reconstituer une argumentation à partir de propositions données dans le désordre et montrer qu'elle peut être construite de différentes façons en fonction des connecteurs.

DESCRIPTION DES ACTIVITES

Activité 1 :

Les élèves ont à rédiger un article de presse en utilisant des connecteurs pour relier des propositions données sans ordre afin de les transformer en arguments (points de vue des éditeurs).

Après la lecture, pour cet exercice, il est nécessaire de devancer les questions que vont se poser les élèves pour éviter que des problèmes d'incompréhension ou que des contre-sens ne parasitent l'objectif à atteindre. En particulier, il faut définir le rôle des trois intervenants dans la diffusion des manuels scolaires (Editeurs - Ministère de l'Education Nationale - Chefs d'Etablissement). Il faut aussi leur faire remarquer qu'il est question de deux niveaux d'étude : l'école élémentaire et la sixième pour éviter des confusions.

Ces explications étant fournies, les élèves ont à traiter trois consignes dans l'ordre où elles sont proposées afin de parvenir progressivement à la réécriture d'une argumentation convaincante.

Pour la commodité de la correction, en (a) et (b) faire récrire de façon schématique le début de chaque proposition précédé du mot de liaison choisi par l'élève.

Activité 2 :

Il s'agit d'un exercice à trous. Le point de vue du Ministère est rapporté en respectant l'ordre des arguments.

La recherche porte sur les connecteurs mais les élèves doivent tenir compte de l'argumentation précédente.

DEROULEMENT DU TRAVAIL

Deux heures pour les deux exercices :

- 1H30 pour l'activité 1.

- 30 mn pour l'activité 2.

Travail par groupe de deux ou trois élèves pour l'activité 1 (b-c) et 2.

Correction de l'activité 1 (à titre d'exemple, voici les résultats de 4 groupes sur les 12 qui ont fait l'activité).

	a) Recherche individuelle	b) Travail par groupe	c) Connecteurs proposés
GROUPE 1	<p>----- Or Alors que Puis Finalement Donc En effet</p> <p>1 1 5 Or 3 C'est pourquoi 2 De plus 4 En effet 6 C'est ainsi que</p>	<p>Chaque élève a maintenu son point de vue.</p>	<p>----- Or C'est ainsi que De plus En effet C'est pourquoi</p> <p>1 5 3 2 4 6</p> <p>Même Texte Qu'en Recherche Individuelle</p>
GROUPE 2	<p>----- Cependant Car Malgré cela Malheureusement C'est pourquoi</p> <p>5 ----- 6 Après coup 3 En effet 1 Malgré cela 2 C'est pourquoi 4 De plus</p>	<p>----- Après coup En effet Malgré cela C'est pourquoi De plus</p> <p>5 6 3 1 4 2</p>	<p>----- Or En effet C'est ainsi que C'est pourquoi De plus</p> <p>5 6 3 1 4 2</p>
GROUPE 3	<p>----- En effet Donc Par ailleurs De plus Par conséquent</p> <p>6 ----- 3 En effet 1 C'est ainsi que 2 Cependant 5 C'est pourquoi 4 Et depuis</p>	<p>----- En effet Donc Par ailleurs De plus Par conséquent</p> <p>6 3 1 2 5 4</p>	<p>----- En effet C'est ainsi que Or De plus C'est pourquoi</p> <p>6 3 1 2 5 4</p>
GROUPE 4	<p>----- Or De plus</p> <p>1 ----- 3 Mais 6 Pourtant 5 Puisque 2 Car 4 C'est ainsi que</p>	<p>----- Mais Pourtant Puisque Car C'est ainsi que</p> <p>1 3 6 5 2 4</p>	<p>----- En effet Or De plus C'est pourquoi C'est ainsi que</p> <p>1 5 3 6 2 4</p>

Les connecteurs barrés sont ceux qui ne conviennent pas.
 Les connecteurs soulignés : le texte reste acceptable.

Commentaire de la grille de correction de l'activité 1 :

La grille de correction fait apparaître l'ordre des arguments choisi par chaque élève, puis par le groupe ainsi que les connecteurs qui les relient. L'ordre des propositions peut être très varié (seule la proposition 2 ne peut être placée n'importe où). Il suffit alors de trouver le connecteur adéquat.

L'exercice montre que l'argumentation se structure à partir des mots de liaison pour (a) et (b). Dans l'exercice (c) l'ordre des propositions n'est plus aussi souple car les connecteurs sont imposés et cette contrainte ne laisse guère de possibilités.

Dans le travail par groupe de deux, la plupart du temps, en (b) on retrouve une des deux solutions trouvées en (a). L'un des deux a manifestement imposé et l'ordre des arguments et les connecteurs, ce qui fait que les erreurs restent les mêmes. Par contre, en (c) l'ordre des propositions est modifié plus nettement par rapport à (b) (5 groupes sur 12).

Une erreur fréquente : dans les trois exercices les élèves établissent un rapport de cause à effet entre les propositions 12 et 4 alors qu'il ne peut s'établir qu'entre 2 et 6. (Ils ne voient pas que le problème de l'école élémentaire n'a rien à voir avec l'aspect commercial du problème, qu'il est plutôt un argument d'ordre moral).

LA COLERE DES EDITEURS DE MANUELS SCOLAIRES

Correction de l'activité 2

(24 élèves/travail individuel)

ELEVES	PHRASE 1	PHRASE 2	PHRASE 3	PHRASE 4	PHRASE 5	PHRASE 6	PHRASE 7
1	----	or	donc	enfin ----	d'autre part	par ailleurs	donc
2	il est vrai que	en effet	donc	c'est pour cette raison que	comme toujours	en effet	mais
3	on sait que	en effet	car	donc	mais si	si bien que	mais
4	certes	mais	et	alors	toutefois	bien que	donc
5	on ne peut nier qu'en effet	puisque	alors	donc	comme	alors	malgré que
6	en effet	mais	alors	c'est pourquoi	toutefois	en effet	donc
7	puisque	et que	mais	donc	cependant	et que	c'est pourquoi
8	certes	cependant	or	c'est pourquoi	si	alors	mais
9	on sait que	en effet	donc	c'est pourquoi	----	c'est pourquoi	donc
10	comme	et que	c'est ainsi que	par conséquent	cependant	et bien que	donc
11	en effet	mais	ainsi	donc	par ailleurs	ainsi	donc
12	nous admettons que	si bien que	donc	maintenant	alors	car	mais
13	or	c'est que	mais	c'est pourquoi	toutefois	donc	cependant
14	il est vrai que	mais	en effet	c'est pourquoi	toutefois	ainsi	mais
15	----	en effet	c'est donc que	c'est pourquoi	de toute façon	car	donc
16	certes	or	car	et	aussi	donc	mais
17	mais	en effet	c'est pourquoi	----	cependant	comme	alors
18	certes	----	or	c'est pourquoi	mais	et	cependant
19	certes	mais	en effet	et	il doit être clair que	et que	pourtant nous reconnaissons que
20	puisque	et que	alors	par conséquent	puisque	par conséquent	or
21	bien que	mais	et aussi	----	mais	car	et donc que
22	bien entendu	mais	car	donc	cependant	car	mais
23	il est vrai que	et que	mais	en échange de quoi	toutefois	et que	mais attention
24	il est vrai que	or	car	donc	mais	de plus	en revanche

N.B. : Connecteur rayé : erreur d'emploi par l'élève.

Commentaire de la grille de correction de l'activité 2 :

A

1 - Le rapport de concession est correctement exprimé par 14 élèves, c'est-à-dire la majorité : ils ont été sensibilisés à cette notion lors d'un précédent exercice et ont réutilisé les connecteurs adéquats. Ici le réinvestissement est correct.

2 - La grille fait nettement apparaître la confusion entre cause/conséquence : c'est une des difficultés que l'on rencontre en 4^{ème} et 3^{ème} dans l'apprentissage de la grammaire. Elle se retrouve automatiquement dans les exercices d'argumentation. (12 connecteurs de conséquence pour introduire l'argument 3 alors que c'est un rapport de cause qui est exprimé. 6 connecteurs de cause pour la conséquence (argument 6).

En fin de paragraphe, les élèves utilisent pour introduire la dernière proposition, un connecteur de conséquence. Est-ce un automatisme ? Dans le premier paragraphe, c'est en effet cela qu'on attend. Mais dans le second (11 sur 24), il est totalement inacceptable : on peut penser qu'ils recourent à une structure préétablie sans tenir compte du sens.

Il serait bon, avant de leur soumettre ce type d'exercice, de les sensibiliser de façon contraignante aux notions cause/conséquence. Par exemple leur proposer des couples de phrases liées par ce rapport et leur demander de souligner en rouge la cause, en bleu la conséquence : en fait, ils sentent confusément ce rapport mais sans se poser de façon claire la question : quelle est la cause ? Quelle est la conséquence ? Il est nécessaire de passer par cette étape pour leur apprendre à se poser la question et à y réfléchir.

Les rapports d'opposition sont l'objet de moins d'erreurs sauf pour l'argument 7 (confusion avec la conséquence).

B

Ainsi l'examen de cette grille montre que l'utilisation correcte des connecteurs est difficile et qu'elle requiert un apprentissage à partir d'énoncés plus courts. Pour permettre aux élèves de mieux maîtriser ces connecteurs, on peut leur proposer dans un premier temps de travailler à l'échelle de la phrase argumentative (exercices proposés : apprendre le bon emploi des mots de liaison).

* Activité d'argumentation
* Français

LA COLERE DES EDITEURS DE MANUELS SCOLAIRES

Consigne d'activité 1

Ecrivez un article de presse en utilisant les propositions suivantes : (elles ne sont pas forcément à utiliser dans cet ordre. De plus, elles devront être reliées entre elles, au moyen de mots de liaison. Pour parler des éditeurs, on pourra utiliser l'expression : les éditeurs de manuels scolaires ou les pronoms personnels ils et eux).

1 - Les éditeurs ont sorti des manuels de Français et de Langues Vivantes pour la 6ème.

2 - Les nouveaux programmes de l'école élémentaire sont sortis en avril dernier, c'est-à-dire trop tard pour que les éditeurs puissent sortir à temps les manuels correspondants.

3 - Selon les éditeurs, le Ministère de l'Education Nationale leur avait donné l'assurance que la réforme des programmes de 6ème ne toucherait pas de façon sensible le Français et les Langues Vivantes.

4 - Une douzaine de titres vont se retrouver sans acquéreur.

5 - Le 27 juin 1985, une circulaire du B.O. de l'Education Nationale indiquait aux chefs d'établissement que dans la perspective de la réforme 1986, "les crédits ne devraient pas être utilisés à l'achat des manuels de 6ème".

6 - Les éditeurs disent avoir été trompés par le Ministère.

Déroulement :

a) Recherche individuelle : récrire le début des phrases selon l'ordre choisi et mettre devant chacune d'elles l'articulation convenable : conjonction - adverbe...

b) Travail par groupe : écrire un texte.

c) Ecrire un nouveau texte avec les mots de liaison suivants : c'est ainsi que, de plus, en effet, or, c'est pourquoi.

Consigne d'activité 2

Le Ministère n'a pas cherché à tromper les éditeurs.

Pour retrouver la réponse du Ministre, vous relierez au moyen des mots de liaison les arguments proposés. (Ils sont dans l'ordre).

1) ----- La parution de la circulaire a été tardive.

2) ----- Cette mesure s'explique par la nécessité de se constituer des réserves financières pour la rentrée 1986.

3) ----- A cette date, il faudra procéder à un renouvellement des manuels pour appliquer les nouveaux programmes.

4) ----- Les établissements sont invités à mettre de côté les crédits de la rentrée 1985.

5) ----- Nous maintenons que la réforme ne touchera pas de façon sensible les programmes de Français et de Langues Vivantes.

6) ----- Les ouvrages qui ont été rédigés en tenant compte des légères modifications envisagées seront tout à fait utilisables.

7) ----- Il faudra attendre la rentrée 1987 pour que ces ouvrages trouvent des acquéreurs, le renouvellement se faisant dans un premier temps dans les disciplines prioritaires dont ne font pas partie le Français et les Langues Vivantes.

APPRENDRE LE BON EMPLOI DES MOTS DE LIAISON

Consigne : A l'aide des mots de liaison de la colonne 2 relier les propositions de la colonne 3 à celle de la colonne 1. Il faudra évidemment modifier au besoin temps et modes des propositions de la colonne 3.

PROPOSITIONS PRINCIPALES	MOTS DE LIAISON	PROPOSITIONS A RELIER
Il n'y aura plus de cours le samedi.	- Parce que	<ul style="list-style-type: none"> - Les sondages réalisés auprès des parents sont favorables à ce projet. - Les enfants ont besoin d'une répartition équilibrée de leurs heures de travail sur l'ensemble de la semaine.
L'initiation à l'informatique et aux techniques audio-visuelles peut s'intégrer aux programmes scolaires.	<ul style="list-style-type: none"> - Puisque - Mais à la condition que 	<ul style="list-style-type: none"> - Des moyens spécifiques sont mis en oeuvre dans cette perspective. - Ces techniques font désormais partie de notre vie quotidienne.
La télévision ne peut-être complètement décriée.	<ul style="list-style-type: none"> - Sous prétexte que - Parce que 	<ul style="list-style-type: none"> - Elle se substitue à ce qui était avant l'apparition des média, une absence totale d'information. - Elle apporte une information décousue.
Il serait bon que l'orthographe soit prise en compte dans l'ensemble des disciplines.	<ul style="list-style-type: none"> - Non que - Et qu'aussi - Qu' - Mais parce que 	<ul style="list-style-type: none"> - Cela dédramatiserait son apprentissage dans le cadre du cours de français. - Elle est l'objet d'une épreuve aux examens et aux concours dans certains cas. - Elle est un élément de culture. - Elle est la preuve d'une mauvaise compréhension du cours.
C'est la machine qui a libéré l'homme.	<ul style="list-style-type: none"> - Car - En effet 	<ul style="list-style-type: none"> - Elle permet à l'homme d'échapper à mille servitudes. - La technique a créé beaucoup moins de métiers ingrats qu'elle n'a supprimé de métiers odieux.
Les vedettes de la chanson fascinent les foules.	<ul style="list-style-type: none"> - Parce que - C'est ainsi que 	<ul style="list-style-type: none"> - Le public s' imagine que l'on peut sans effort tout obtenir d'un coup. - Les vedettes incarnent une réussite fulgurante.